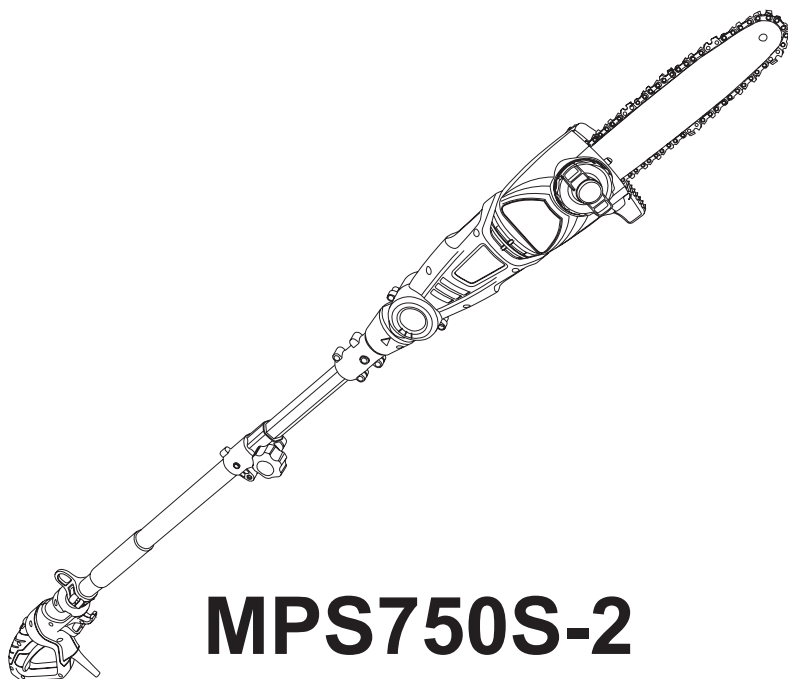




# Motosierra con mango telescópico 750 W



## MPS750S-2

EAN: 3663602627685

¡ATENCIÓN! Lea las instrucciones antes de utilizar el producto.



# Empecemos...

Estas instrucciones son para su propia seguridad. Léalas atentamente antes de usar el producto y guárdelas para referencia futura.



## Para **empezar...**

02

Información legal y técnica

03

El producto

19

Antes de empezar

21



## Con más **detalle...**

34

Funciones del producto

35

Operación

38

Cuidado y mantenimiento

44

Solución de problemas

52

Reciclaje y eliminación

53

Garantía

54

Especificaciones técnicas

55

Declaración de conformidad CE

57

## Advertencias de seguridad



**IMPORTANTE**  
LEER ATENTAMENTE ANTES DE UTILIZAR EL  
PRODUCTO.  
CONSERVAR PARA FUTURA REFERENCIA.

## Advertencias de seguridad generales sobre herramientas eléctricas



**¡ATENCIÓN!** Lea todas las advertencias de seguridad y todas las instrucciones. Si no se siguen las advertencias e instrucciones, se pueden producir descargas eléctricas, incendios y/o lesiones graves. Guarde todas las advertencias e instrucciones para futura referencia.

La expresión “herramienta” en las advertencias se refiere a su herramienta eléctrica conectada a la red eléctrica (con cable) o a su herramienta accionada por batería (sin cable).

## Seguridad en la zona de trabajo

1. **Mantenga la zona de trabajo limpia y bien iluminada.** Las zonas desordenadas u oscuras favorecen los accidentes.
2. **No maneje herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, tales como en presencia de líquidos inflamables, gases o polvo.** Las herramientas eléctricas crean chispas que pueden encender el polvo o los vapores.
3. **Mantenga alejados a personas y niños mientras maneja una herramienta eléctrica.** Las distracciones pueden hacer que pierda el control.

## Seguridad eléctrica

1. **Los enchufes de las herramientas eléctricas deben coincidir con las tomas de corriente. Nunca modifique el enchufe en modo alguno. No utilice enchufes adaptadores con herramientas eléctricas conectadas a tierra.** Los enchufes y las correspondientes tomas de corriente sin modificar reducirán el riesgo de descarga eléctrica.
2. **Evite el contacto del cuerpo con superficies puestas a tierra como tuberías, radiadores, cocinas eléctricas y refrigeradores.** Existe mayor riesgo de descarga eléctrica si su cuerpo está conectado a tierra.
3. **No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia o a condiciones de humedad.** El agua que entre en la herramienta aumentará el riesgo de choque eléctrico.
4. **No maltrate el cable. Nunca utilice el cable para transportar, tirar de la herramienta eléctrica o desenchufarla. Mantenga el cable alejado de calor, aceite, aristas vivas o piezas móviles.** Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.
5. **Cuando maneje una herramienta eléctrica al aire libre, use un cable prolongador adecuado para uso al aire libre.** El uso de un cable adecuado para trabajar al aire libre reduce el riesgo de descarga eléctrica.
6. **Si fuese inevitable trabajar con una herramienta eléctrica en un lugar húmedo, use un suministro protegido por un dispositivo de corriente residual (RCD).** El uso de un RCD reduce el riesgo de descarga eléctrica.

## Seguridad personal

1. **Manténgase alerta, fíjese en lo que está haciendo y emplee el sentido común cuando maneje una herramienta eléctrica. No use una herramienta eléctrica cuando esté cansado o se encuentre bajo el efecto de drogas, alcohol o medicamentos.** Un momento de distracción mientras se trabaja con herramientas eléctricas puede dar lugar a lesiones personales graves.
2. **Use un equipo de protección personal. Utilice siempre protección ocular.** Los equipos de protección, como mascarillas antipolvo, calzado de seguridad con suela antideslizante, casco o protección auditiva, utilizados en las condiciones adecuadas, reducirán las lesiones personales.
3. **Evite la puesta en marcha accidental de la máquina. Asegúrese de que el interruptor está en la posición de apagado antes de conectar la alimentación eléctrica y/o la batería, y antes de coger o transportar la herramienta.** Transportar herramientas con el dedo en el interruptor, o activarlas con el interruptor conectado, puede provocar accidentes.
4. **Retire cualquier llave o herramienta de ajuste antes de encender la herramienta eléctrica.** Una llave que se ha dejado fijada en una pieza giratoria de la herramienta eléctrica puede ocasionar lesiones personales.
5. **No fuerce la postura. Mantenga un apoyo firme de los pies y un equilibrio adecuado en todo momento.** Esto permite un mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones imprevistas.
6. **Utilice un atuendo adecuado. No se ponga ropa holgada ni joyas. Mantenga el cabello, la ropa y los guantes alejados de las piezas móviles.** La ropa holgada, las joyas o el cabello largo pueden quedar atrapados en las piezas móviles.

7. **Si se proporcionan dispositivos para la conexión de medios de extracción y recogida de polvo, asegúrese de que éstos están conectados y se usan correctamente.** El uso de la captación de polvo puede reducir los peligros relacionados con el polvo.

### **Uso y cuidados de la herramienta eléctrica**

1. **No fuerce la herramienta eléctrica. Emplee la herramienta eléctrica correcta para su aplicación.** La herramienta eléctrica correcta hará el trabajo mejor y con mayor seguridad en las condiciones para las que está diseñada.
2. **No utilice la herramienta eléctrica si no se enciende o apaga con el interruptor.** Toda herramienta eléctrica que no se pueda controlar con el interruptor es peligrosa y debe ser reparada.
3. **Desconecte el enchufe de la fuente de alimentación, o la batería de la herramienta eléctrica, antes de realizar cualquier ajuste, cambiar los accesorios o almacenarla.** Estas medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de que la herramienta eléctrica arranque accidentalmente.
4. **Guarde las herramientas eléctricas que no utilice fuera del alcance de los niños y no permita que las personas que no estén familiarizadas con la herramienta eléctrica o con estas instrucciones la utilicen.** Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de usuarios inexpertos.
5. **Mantenga en buen estado las herramientas eléctricas. Compruebe si hay desalineación o atasco de piezas móviles, rotura de piezas y cualquier otra condición que pueda afectar al buen funcionamiento de la herramienta. Si la herramienta eléctrica está averiada, encárguese de su reparación antes de utilizarla.** Muchos accidentes están causados por un mantenimiento defectuoso de las herramientas eléctricas.

6. **Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias.** Los útiles de corte correctamente mantenidos, con los filos de corte adecuados, son menos propensos a atascarse y más fáciles de controlar.
7. **Utilice la herramienta eléctrica, los accesorios y herramientas, etc. de acuerdo con estas instrucciones, teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y la labor que se va a realizar.** El uso de la herramienta eléctrica para operaciones diferentes de las previstas podría dar lugar a situaciones de peligro.

### Servicio

1. **Sus herramientas eléctricas han de ser reparadas por un técnico cualificado que utilice únicamente piezas de recambio idénticas.** Esto garantizará que se mantenga la seguridad de la herramienta eléctrica.

### Advertencias de seguridad de la podadora

1. **Interrumpa el trabajo cuando se sienta cansado o agotado. Haga pausas regulares para recuperarse.** Un momento de distracción mientras maneja el producto puede causar lesiones personales graves.
2. **Mantenga todas las partes del cuerpo alejadas de la cadena de la motosierra. No retire el material que se está cortando ni sostenga el material que va a cortar mientras se mueve la cadena. Asegúrese de que el interruptor está apagado mientras retira el material atascado.** Un momento de distracción mientras maneja el producto puede causar lesiones personales graves.
3. **Sujete el producto solamente por las superficies de empuñadura aisladas, ya que la cadena puede hacer contacto con el cableado oculto o con su propio cable.**

Si las cadenas entran en contacto con un cable “fase”, se puede transmitir la corriente a las piezas metálicas expuestas del producto y producir una descarga eléctrica al operario.

4. **Mantenga el cable alejado de la zona de corte.** Durante el uso del cortasetos, es posible que el cable esté oculto entre los matorrales y que la cuchilla lo corte.
5. **Mantenga todas las partes del cuerpo alejadas de la cadena cuando el producto está en funcionamiento. Antes de arrancar el producto, asegúrese de que la cadena no está en contacto con nada.** Un momento de distracción al utilizar el producto puede provocar que la ropa o una parte del cuerpo se enganche en la cadena.
6. **Sujete siempre el producto con ambas manos sobre la empuñadura y el mango.** El producto nunca debe sostenerse con una sola mano o por piezas no diseñadas para sostenerlo, ya que aumenta el riesgo de lesiones personales.
7. **Utilice gafas de seguridad y protección auditiva. Se recomienda el uso de equipo de protección adicional para cabeza, manos, piernas y pies.** La indumentaria de protección adecuada reducirá las lesiones personales ocasionadas por objetos que salgan despedidos o un contacto accidental con la cadena de la motosierra.
8. **No utilice el producto subido en un árbol.** Si utiliza un producto mientras está en un árbol, podría sufrir lesiones personales.
9. **Coloque siempre los pies de forma segura y utilice el producto solo si está de pie sobre una superficie fija, segura y nivelada.** Las superficies inestables o resbaladizas, como las escaleras de mano, pueden causar una pérdida de equilibrio o de control del producto.



10. **Al cortar una rama que está bajo tensión, tenga cuidado con el efecto de retroceso o rebote.** Al liberarse la tensión en las fibras de madera, la rama podría golpear al operario o hacerle perder el control del producto.
11. **Tenga mucho cuidado al cortar maleza y árboles pequeños.** Los materiales delgados pueden engancharse en la cadena, salir despedidos hacia usted o hacerle perder el equilibrio.
12. **Lleve el producto por el mango suave, apagado y alejado del cuerpo. Cuando transporte o almacene el producto, coloque siempre la cubierta de la espada.** El manejo correcto del producto reducirá la probabilidad de contacto accidental con la cadena de la motosierra en movimiento.
13. **Siga las instrucciones de lubricación, tensado de la cadena y cambio de accesorios.** Si la cadena no está correctamente tensada o lubricada, podría romperse o aumentar las probabilidades de rebote.
14. **Mantenga las asas secas, limpias, y sin aceite ni grasa.** Si las asas tienen grasa o aceite, pueden estar resbaladizas y provocar una pérdida de control.
15. **Corte madera solamente. No utilice el producto para fines no previstos. Por ejemplo, no utilice el producto para cortar plástico, mampostería u otros materiales de construcción que no sean de madera.** El uso del producto para operaciones diferentes de las previstas podría dar lugar a situaciones de peligro.
16. **Preste atención a las normativas nacionales y locales.** Las normativas nacionales y locales pueden limitar el uso del producto.
17. **Utilice únicamente espadas y cadenas de repuesto especificadas por el fabricante o recambios equivalentes.** El uso de accesorios de corte no homologados puede provocar lesiones personales y daños en las cosas.

18. Antes de utilizar el producto, y después de cualquier impacto o caída, compruebe si hay signos de desgaste o daños, y repárelos si es necesario.
19. Nunca desmonte ni modifique ninguna protección o componente de seguridad. Asegúrese de que las protecciones y otros componentes de seguridad necesarios para el funcionamiento de la máquina están en posición, en buen estado de funcionamiento y correctamente mantenidos para evitar lesiones.
20. Es necesario que un operador sin experiencia reciba formación sobre todas las operaciones la primera vez que use el producto.
21. Corte las ramas en sección.
22. Utilice el arnés suministrado.

### **Causas del rebote y prevención por parte del operario**

El rebote puede ocurrir cuando la punta de la espada toca un objeto, o cuando la madera se cierra y bloquea la cadena en el corte.

En ocasiones, el contacto con la punta puede causar una reacción inversa repentina que hace rebotar la espada hacia arriba y en dirección al operario.

El pinzamiento de la cadena en la parte superior de la espada puede empujar la espada rápidamente hacia atrás, en dirección al operario.

Cualquiera de estas reacciones puede hacerle perder el control de la motosierra, lo que podría provocar lesiones personales graves. No confíe exclusivamente en los dispositivos de seguridad incorporados en la motosierra. Como usuario del producto, debe tomar varias medidas para que no se produzcan accidentes ni lesiones durante los trabajos de corte.

El rebote es el resultado de un mal uso de la herramienta, o de unos procedimientos o condiciones de trabajo incorrectos, y se puede evitar tomando las precauciones apropiadas que se indican a continuación.

1. **Mantenga un agarre firme, con los pulgares y los demás dedos rodeando las asas del producto, con ambas manos en la motosierra, y coloque el cuerpo y el brazo de forma que pueda resistir las fuerzas de rebote.** El operario puede controlar las fuerzas de rebote si se toman las precauciones adecuadas. No suelte el producto.
2. **No fuerce la postura.** Esto ayuda a evitar un contacto involuntario de la punta y permite controlar mejor el producto en situaciones inesperadas.
3. **Utilice únicamente espadas y cadenas de repuesto especificadas por el fabricante.** Las espadas y cadenas de repuesto inadecuadas pueden causar rebote o una rotura de la cadena.
4. **Siga las instrucciones de afilado y mantenimiento del fabricante de la cadena.** Una reducción de la altura del tope de profundidad puede generar un aumento del rebote.

## Reducción de ruido y vibraciones

Para reducir el impacto de las emisiones de ruido y vibración, limite el tiempo de uso de la herramienta, utilice métodos de trabajo que reduzcan las vibraciones y el ruido, y utilice equipos de protección personal.

Tenga en cuenta los puntos siguientes para minimizar los riesgos de exposición al ruido y la vibración:

1. Utilice el producto solo conforme a su diseño y estas instrucciones.
2. Asegúrese de que el producto se conserva en buen estado y recibe un mantenimiento adecuado.
3. Utilice los útiles correctos para el producto y asegúrese de que se encuentran en buen estado.
4. Mantenga un agarre firme en la superficie de la empuñadura.
5. Realice el mantenimiento de este producto de acuerdo con las presentes instrucciones y manténgalo bien lubricado (si procede).
6. Planifique su programa de trabajo para distribuir el uso de cualquier herramienta de alta vibración a lo largo de un periodo prolongado.

La directiva europea sobre agentes físicos (vibración) se ha adoptado para ayudar a reducir las lesiones del síndrome de vibración en mano-brazo de los usuarios de productos con generación de vibraciones. La directiva exige a los fabricantes y proveedores que proporcionen los resultados indicativos de las pruebas de vibración para que los usuarios puedan tomar decisiones bien fundamentadas en relación con el tiempo que se puede trabajar con un producto diariamente de forma segura, así como la elección de la propia herramienta. Puede encontrar más información en [www.hse.gov.uk](http://www.hse.gov.uk).

## Emergencia

**Familiarícese con el uso de este producto por medio del presente manual de instrucciones. Memorice las instrucciones de seguridad y sígalas al pie de la letra. Esto ayudará a evitar riesgos y peligros.**

- 1. Manténgase siempre alerta cuando utilice este producto, de modo que pueda reconocer y afrontar los riesgos en una fase temprana.** Una intervención rápida puede evitar lesiones y daños materiales graves.
- 2. Apague la herramienta y desconéctela de la alimentación eléctrica si se produce cualquier fallo de funcionamiento.** Haga que el producto sea comprobado y reparado, si es necesario, por un profesional cualificado antes de volver a ponerlo en funcionamiento.

## Riesgos residuales

**Aunque utilice este producto cumpliendo todos los requisitos de seguridad, siguen existiendo riesgos potenciales de lesiones y daños. Pueden surgir los riesgos siguientes en relación con la estructura y el diseño de este producto:**

1. Problemas de salud resultantes de la emisión de vibraciones si el producto se utiliza durante largos periodos de tiempo o no se realiza un mantenimiento adecuado del mismo.
2. Lesiones personales y daños materiales debido a la rotura de los accesorios o el impacto repentino de objetos ocultos durante el uso.
3. Peligro de lesiones y daños materiales causados por objetos que salen despedidos.
4. El uso prolongado de este producto exponer al operario a vibraciones y puede producir el síndrome del dedo blanco. A fin de reducir este riesgo, utilice guantes y mantenga las manos calientes. Si se produce alguno de los síntomas del síndrome del dedo blanco, acuda a un médico inmediatamente. Entre estos síntomas se incluyen los siguientes: entumecimiento, pérdida de sensibilidad, hormigueo, pinchazos, dolor, pérdida de fuerza, o cambios en el color o el estado de la piel. Por lo general, estos síntomas aparecen en los dedos, manos o muñecas. El riesgo aumenta a bajas temperaturas.



**¡ATENCIÓN!** ¡Este producto produce un campo electromagnético durante su funcionamiento! En determinadas circunstancias, este campo puede interferir con implantes médicos activos o pasivos. Para reducir el riesgo de lesiones graves o letales, recomendamos que las personas con implantes médicos consulten a su doctor y al fabricante de dichos implantes antes de utilizar este producto.

## Símbolos

En el producto, en la etiqueta de clasificación y en estas instrucciones encontrará, entre otros, los siguientes símbolos y abreviaturas. Familiarícese con ellos para reducir los riesgos de lesiones personales y daños materiales.

V~	Voltios (tensión alterna)
W	Vatios
Hz	Hercios
l	Litro
cm <sup>3</sup>	Centímetro cúbico
min <sup>-1</sup>	Por minuto
mm	Milímetro
kg	Kilogramos
m/s <sup>2</sup>	Metros por segundo al cuadrado
dB(A)	Decibelios (ponderación A)
yyWxx	Código de fabricación; año de fabricación (20yy) y semana de fabricación (Wxx).



Precaución / Advertencia.



Lea el manual de instrucciones.



Utilice protección auditiva.  
Utilice protección ocular.  
Utilice protección respiratoria.



Utilice guantes protectores.



Utilice calzado antideslizante y resistente.



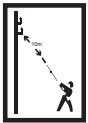
Utilice casco de seguridad.



Utilice protección facial.



Utilice ropa de protección ceñida.



¡Advertencia! Peligro por tendido eléctrico en altura. Mantenga al menos 10 m de distancia.



Apague el producto y desconéctelo de la fuente de alimentación antes de realizar labores de montaje, limpieza, ajuste, mantenimiento, almacenamiento y transporte.



Desenchufe el producto de la toma de corriente si el cable de alimentación/alargador está dañado o cortado.





Los objetos despedidos por el producto podrían golpear al operario o a otras personas. Asegúrese siempre de que todas las personas y animales se encuentren a una distancia segura del producto cuando está en funcionamiento. En general, los niños no deben acercarse a la zona en la que se encuentra el producto. Distancia mínima de 15 m.



**Rebote** El contacto de la punta puede hacer que la espada se desplace repentinamente hacia arriba y hacia atrás, lo que podría causar graves lesiones al operario.



Evite el contacto de la punta de la espada con cualquier objeto.



Utilice siempre el producto con las dos manos. No utilice una sola mano al manejar el producto.



No utilice bajo la lluvia o en un entorno húmedo.



Valor garantizado del nivel de potencia acústica en dB.



Llenar el aceite de cadena



Dirección correcta de los dientes de corte



Corte de los dedos o la mano.



Peligro de caída de objetos.



Este producto es de clase de protección II. Eso significa que está equipado con aislamiento doble o mejorado.



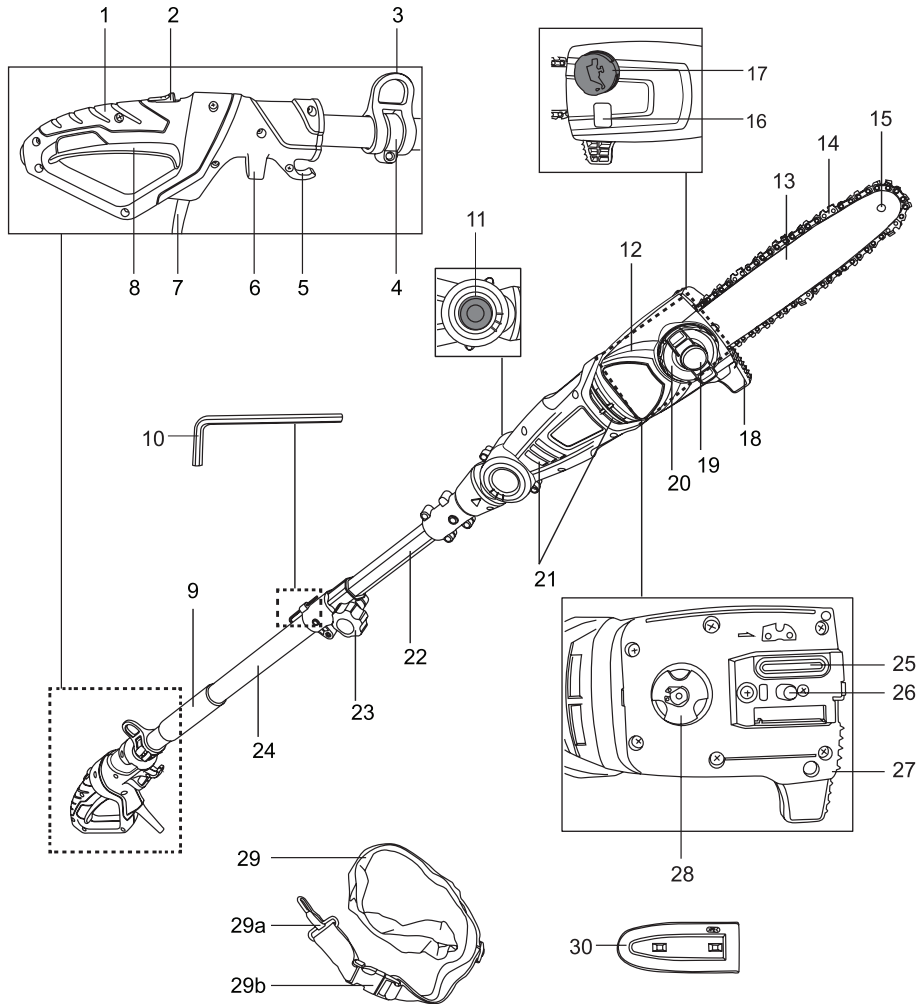
El producto cumple las directivas europeas vigentes; se ha sometido a un método de evaluación de la conformidad con estas directivas.



Esta marca indica que este producto no debe desecharse con otros residuos domésticos. Para evitar posibles daños al medio ambiente o a la salud de las personas resultantes del desecho incontrolado de residuos, recíclelo de manera responsable para promover la reutilización sostenible de los recursos materiales.

**MPS750S-2** (M: nombre de marca; PS: motosierra con mango telescópico)

El producto



## El producto

1. Empuñadura trasera
2. Botón de bloqueo-apagado
3. Argolla
4. Sujeción de la argolla
5. Protección contra tirones del cable
6. Orificio
7. Cable de alimentación con conector
8. Interruptor de encendido/apagado
9. Superficie de empuñadura
10. Llave hexagonal (4 mm)
11. Botón de ajuste del ángulo
12. Cubierta lateral
13. Espada
14. Cadena
15. Rueda dentada
16. Ventanilla de nivel de aceite
17. Tapón del depósito de aceite
18. Soporte de estacionamiento
19. Rueda de bloqueo
20. Rueda de tensión
21. Rejillas de salida del aire
22. Barra de extensión
23. Mando de bloqueo
24. Mástil
25. Puerto de lubricación
26. Perno de montaje
27. Serrado antideslizante
28. Engranaje de transmisión
29. Arnés
  - a. Enganche
  - b. Hebilla
30. Cubierta de la espada

## Desembalaje

---

1. Desembale todas las piezas, y colóquelas sobre una superficie lisa y estable.
2. Retire todos los materiales de embalaje y dispositivos de envío, si procede.
3. Asegúrese de que el contenido está completo y no ha sufrido daños. Si faltan piezas o estas presentan daños, no utilice el producto y póngase en contacto con su distribuidor. El uso de un producto incompleto o dañado supone un peligro de lesiones personales y daños materiales.
4. Asegúrese de que tiene todos los accesorios y herramientas necesarios para el montaje y funcionamiento. Esto también incluye el equipo de protección personal adecuado.

## Necesitará

---

(artículos no suministrados)

- Aceite lubricante
- Conjunto de afilado
- Equipo de protección personal adecuado

(elementos incluidos)

- Llave hexagonal 4 mm x 1

## Montaje



**¡ATENCIÓN!** El producto debe estar totalmente montado antes del funcionamiento. No utilice un producto que solo esté montado parcialmente o se haya montado con piezas dañadas.



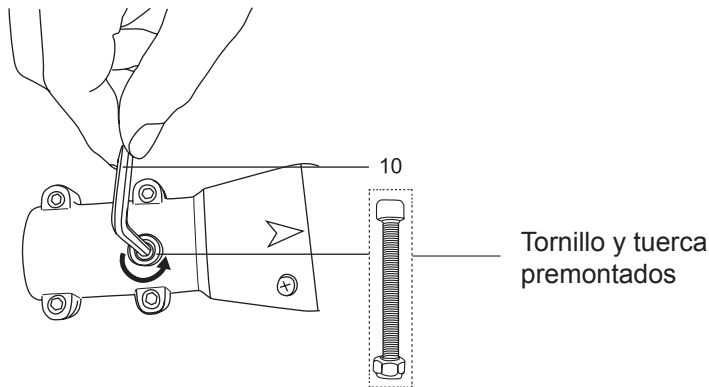
Siga las instrucciones de montaje paso a paso y utilice las imágenes proporcionadas como guía visual para montar fácilmente el producto.

No conecte el producto a la fuente de alimentación hasta que esté completamente montado.

¡Utilice siempre guantes durante el montaje!

### Conjunto de la unidad del motor

1. Coloque el producto (la parte trasera) y la unidad del motor sobre una superficie estable y plana, con la cubierta lateral (12) orientada hacia arriba.
2. Gire el tornillo premontado hacia la izquierda mediante la llave hexagonal (10) y extráigalo junto con la tuerca; manténgalos a mano. (Fig. 1)



**Fig. 1**

3. Afloje el mando de bloqueo (23) girándolo hacia la izquierda y tire para sacar de la barra de extensión (22). Tenga cuidado ya que la barra puede retraerse rápidamente. A continuación, apriete el mando de bloqueo (23) girándolo hacia la derecha. (Fig. 2)

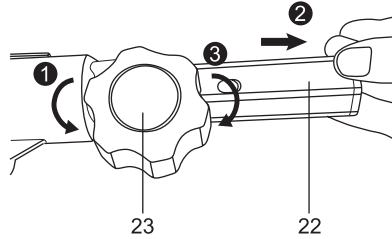


Fig. 2

4. Alinee la barra extensión (22) con la unidad del motor e insértela a fondo hasta el tope. Asegure la unión con el tornillo y la tuerca. (Fig. 3)

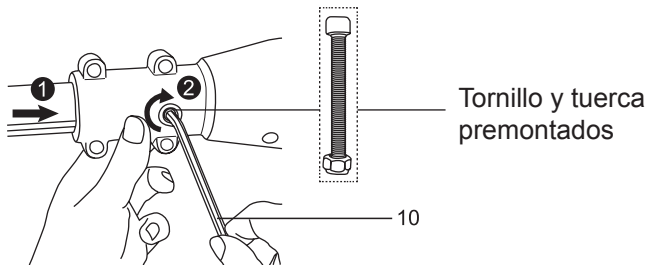


Fig. 3

5. Apriete los 4 tornillos premontados de la unidad del motor mediante la llave hexagonal suministrada (10). (Fig. 4)

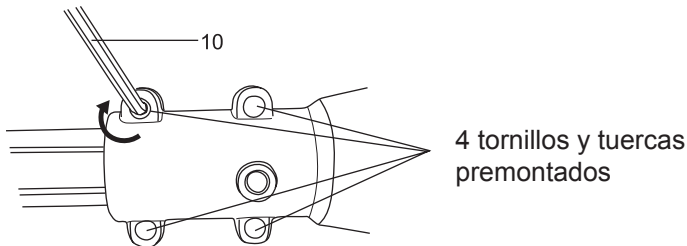



Fig. 4

### Cadena y espada

1. Utilice únicamente una espada (13) y una cadena (14) conformes con las especificaciones técnicas de la motosierra con mango telescópico.
2. Coloque el producto sobre una superficie plana adecuada con la cubierta lateral (12) orientada hacia arriba.
3. Desenrosque la rueda de bloqueo (19) en la dirección  y, a continuación, retírela junto con la cubierta lateral (12). (Fig.5)

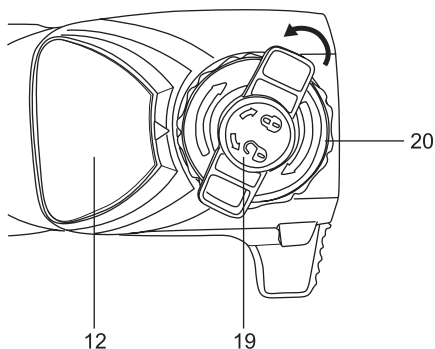


Fig. 5

4. Extienda la cadena (14) con los bordes de corte orientados en la dirección de rotación.

Deslice la cadena (14) en la ranura alrededor de la espada (13). Asegúrese de que la cadena (14) se instala en la dirección de rotación correcta. (Fig.6)

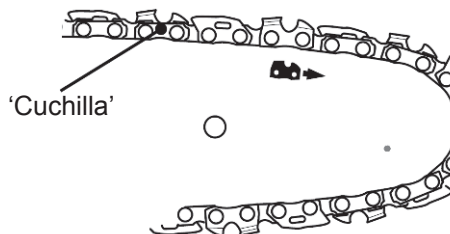


Fig. 6



**¡ATENCIÓN!** La dirección de los „cortadores” de cadena debe ser la indicada por el símbolo y la flecha de la espada.



5. Alinee el conjunto de cadena (14) y espada (13) con el engranaje de transmisión (28) y el perno de montaje (26). Coloque la cadena (14) alrededor del engranaje de transmisión (28) y, a continuación, baje la espada (13) para instalarla en el perno de montaje (26). (Fig.7)

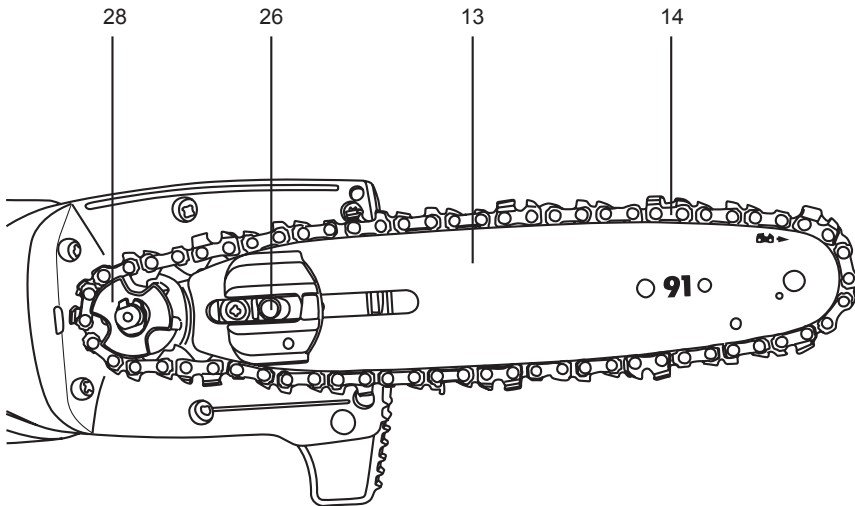


Fig. 7

6. El desplazamiento de la cadena es en el sentido indicado por la flecha (Fig. 8). Asegúrese de que la cadena (14) queda correctamente colocada sobre la rueda dentada (15) de la espada (13). (Fig. 8)

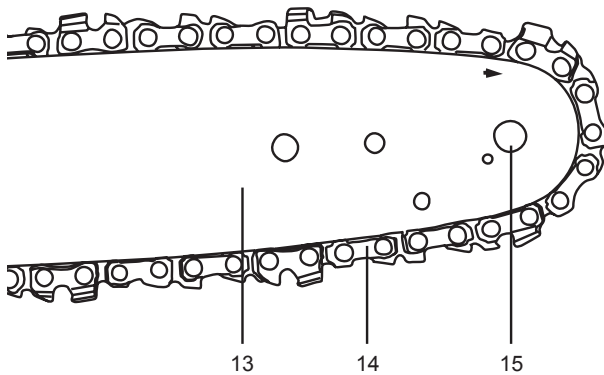
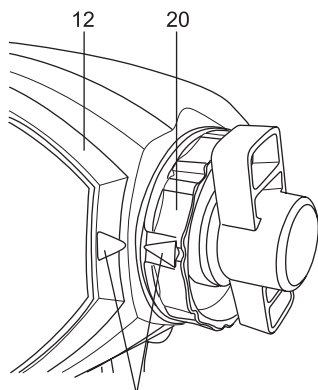


Fig. 8

7. Asegúrese de que la rueda de tensión (20) esté en la posición que se muestra en la Fig. 9, o bien, gírela a la izquierda para alinear la marca de la cubierta lateral (12) con la marca de la rueda de tensión (20). (Fig. 9)



Dos marcas alineadas

Fig. 9

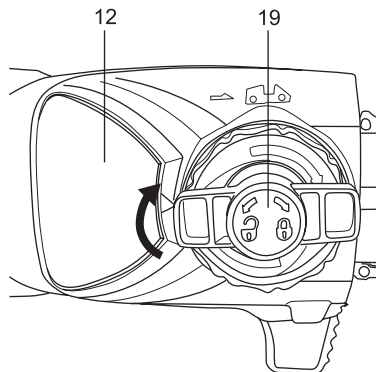


Fig. 10

8. Vuelva a colocar la cubierta (12); coloque primero su parte trasera y después la delantera; asegúrese de que el pasador se encuentra en la posición correcta. Apriete ligeramente la rueda de bloqueo (19) (Fig. 10). No apriete la rueda de bloqueo (19) por completo, ya que antes hay que tensar la cadena.



**NOTA:** La cadena (14) aún no está tensa. Tense la cadena como se describe en la sección „Tensado de la cadena”. Después de utilizar el producto durante aproximadamente 1 hora, ajuste la tensión de la cadena de nuevo.

### Tensado de la cadena

Compruebe siempre la tensión de la cadena antes de utilizarla, después de los primeros cortes y regularmente durante su uso (aproximadamente, cada cinco cortes). Tras la operación inicial, las cadenas nuevas se pueden alargar considerablemente. Esto es normal durante el periodo de rodaje; el intervalo entre futuros ajustes se prolongará rápidamente.



**¡ATENCIÓN!** Desconecte el producto de la fuente de alimentación antes de ajustar la tensión de la cadena.



Los bordes cortantes de la cadena están afilados. Lleve siempre guantes protectores al manipular la cadena.



Mantenga siempre la tensión adecuada de la cadena. Si la cadena está floja, aumenta el riesgo de rebote. Si la cadena está floja, puede salir despedida de la ranura de la espada. Esto puede lesionar al operario y dañar la cadena. Si la cadena está floja, se produce un desgaste rápido de la cadena, la espada y el engranaje.

Si la cadena está demasiado tensa, se sobrecargará el motor y se producirán daños; una tensión insuficiente puede causar un descarrilamiento de la cadena; una cadena con la tensión correcta ofrece las mejores características de corte y una vida útil prolongada. La vida útil de la cadena depende principalmente de una lubricación suficiente y un tensado correcto.



**NOTA:** La tensión de la cadena no se puede ajustar con la rueda de tensión (19) apretada; hay que aflojarla primero.

1. Coloque el producto sobre una superficie plana adecuada con la cubierta lateral (12) orientada hacia arriba.
2. Compruebe la tensión de la cadena levantando con una mano la cadena (14) contra el peso del producto. La tensión correcta de la cadena se consigue cuando esta se puede levantar aproximadamente 2 - 4 mm de la espada (13) en el centro (Fig. 11, 12).

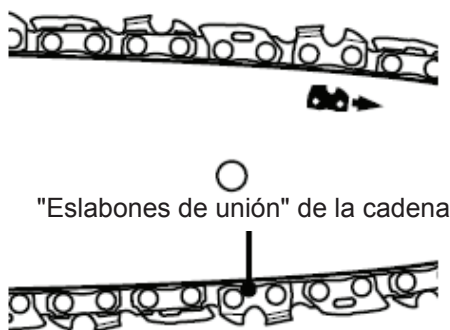


Fig. 11

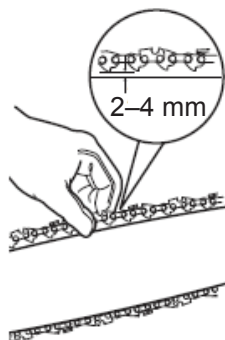


Fig. 12

3. Si observa que la cadena (14) está demasiado floja o apretada, ajuste la tensión.
4. Afloje la rueda de bloqueo (19); a continuación, gire la rueda de tensión (20) hacia la izquierda o hacia la derecha hasta que los "eslabones de unión" de la cadena solo toquen el borde inferior de la espada (12); manténgala en la posición.
5. Con la mano enguantada, tire de la cadena (14) a lo largo de la parte superior de la espada (13) de un extremo a otro, varias veces. La cadena (14) debe percibirse ajustada, pero debe poder moverse libremente.
6. Después del ajuste, vuelva a apretar la rueda de bloqueo (19).

## Lubricación de la cadena



**¡ATENCIÓN!** El producto no se suministra lleno de aceite de cadena. Es indispensable llenar el producto de aceite de cadena antes de usarlo. No utilice nunca el producto sin aceite de cadena, ya que esto causará graves daños en el producto.

Si la cadena se utiliza seca o con muy poco aceite de cadena, disminuirá la eficiencia de corte, se reducirá la vida útil del producto, y se producirá un rápido desgaste de la cadena y de la espada debido al sobrecalentamiento.

Algunos síntomas evidentes de la insuficiencia del aceite de cadena son la aparición de humo o decoloración de la espada. Una lubricación adecuada de la cadena durante las operaciones de corte es esencial para reducir al mínimo la fricción con la espada.

1. Coloque el producto sobre una superficie estable y nivelada, con el tapón del depósito de aceite (17) hacia arriba. Recomendamos colocar una hoja no inflamable debajo del producto.
2. Desenrosque y retire el tapón del depósito de aceite (17) (Fig. 13).

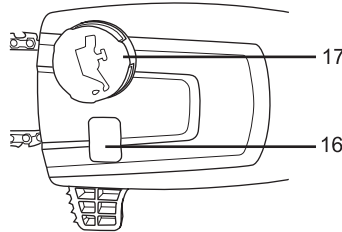


Fig. 13

3. Introduzca el lubricante adecuado en el depósito utilizando un embudo de aceite con filtro para evitar la entrada de residuos en el depósito. No llene el depósito en exceso; deje aproximadamente 5 mm de espacio entre la parte superior del aceite y el borde interior del depósito para permitir que el aceite se expanda (Fig. 14).



**NOTA:** En verano utilice SAE 30; en invierno, o si los árboles tienen exceso de savia, utilice SAE 10.

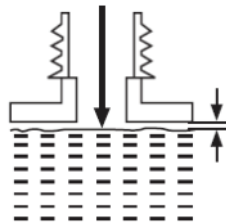


Fig. 14



**NOTA:** Hacia el final de la temporada, es recomendable rellenar el depósito de lubricante según sea necesario para cada corte, de forma que el aceite se agote completamente antes de almacenar el producto.

4. Compruebe la ventanilla de nivel de aceite (16) antes de la puesta en marcha y de forma regular durante el funcionamiento. Rellene el aceite cuando su nivel esté cerca de la parte inferior de la ventanilla de nivel de aceite (16) (Fig. 13).
5. Limpie el lubricante derramado con un paño suave y vuelva a colocar el tapón del depósito de aceite (17).



**NOTA:** Elimine siempre el lubricante, el aceite usado y los objetos contaminados con ellos de conformidad con las normativas locales.

## Comprobación



**NOTA:** Realice la siguiente prueba antes de utilizar el producto.

Este producto está equipado con un sistema de lubricación automático. El sistema de lubricación proporciona automáticamente la cantidad correcta de aceite a la espada y la cadena.

Para comprobar la lubricación, es preciso arrancar el producto. Antes de la comprobación, el producto debe estar completamente montado y el operario debe haber leído todas las instrucciones.

1. Asegúrese de que la espada (13) y la cadena (14) están en su lugar al comprobar el suministro de aceite.
2. Arranque el producto; déjelo en marcha sin carga y compruebe si el aceite de cadena se suministra como se muestra en la figura (Fig. 15, 16).

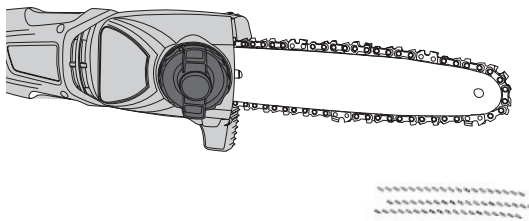


Fig. 15

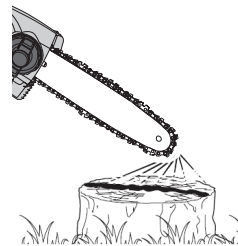


Fig. 16

## Arnés

El arnés (29) facilita al operario el transporte del producto.



**¡ATENCIÓN!** Coloque siempre el producto con el arnés. No lo transporte solo con las manos.

1. Fije el enganche (29a) del arnés al (29) al argolla (3) del mango telescópico (24) (Fig. 17).
2. Coloque el arnés (29) de modo que pase por encima de su hombro derecho. El enganche de fijación debe quedar situado en la cadera derecha (Fig. 18).

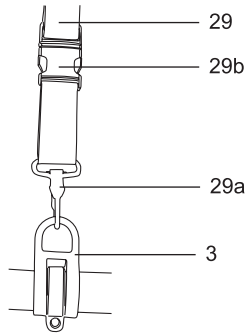


Fig. 17



Fig. 18

3. Abra el enganche (29a) para retirar el arnés de la argolla (3).
4. Abra la hebilla (29b) para extraer rápidamente el arnés (29).
5. Si es necesario, ajuste la sujeción de argolla (4) en una posición adecuada que le ofrezca mayor comodidad y facilidad de control. Afloje el tornillo y mueva la sujeción de argolla (4) hacia atrás y hacia adelante a lo largo del mando telescópico (24). Es mejor colocar la sujeción de argolla (4) en un radio de 30 cm desde la superficie de empuñadura (9). Después del ajuste, vuelva a apretar el tornillo. (Fig. 19)

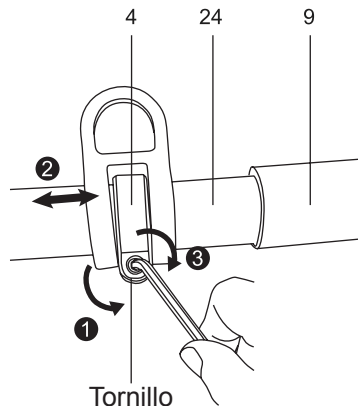


Fig. 19

## Conexión a la fuente de alimentación (solo Reino Unido)



**¡ATENCIÓN!** Utilice siempre un suministro protegido de corriente residual (RCD). Si se utiliza un alargador, asegúrese de que es apto para exterior. Asimismo, no puede ser más ligero que el H05VV-F o el H05RN-F, el diámetro no puede ser inferior a los 2 x 1,0 mm<sup>2</sup> y la longitud máxima debe ser de 75 m.

1. Asegúrese de que el interruptor de encendido/apagado (8) esté en la posición de apagado.
2. Conecte el enchufe a una fuente de alimentación adecuada.
3. Ahora puede utilizar el producto.

## Conexión a la fuente de alimentación (no para Reino Unido)

Por motivos de seguridad, el producto está equipado con un cable de alimentación corto (7). No conecte el producto directamente a la fuente de alimentación mediante este cable. Se necesita un cable alargador adecuado para el funcionamiento. Tenga en cuenta los requisitos técnicos de este producto al adquirir un alargador.



**¡ATENCIÓN!** Por su seguridad, es necesario que el enchufe que incorpora este producto esté siempre conectado a un alargador. El alargador debe ser apto para uso exterior y contar con tomas de corriente protegidas frente a salpicaduras de agua. Asegúrese de que el cable alargador es del tipo y tamaño adecuados para su producto ( $\geq 1,0$  mm<sup>2</sup>).

El alargador debe utilizarse siempre con la protección contra tirones del cable. No utilice el producto sin conectar un alargador. Utilice siempre un dispositivo de corriente residual (RCD) para proteger la fuente de alimentación.



1. Asegúrese de que el interruptor de encendido/apagado (8) esté en la posición de apagado.
2. Doble el cable alargador unos 30 cm desde el extremo, dirija el lazo a través del orificio (6) y enganche el lazo en la protección contra tirones del cable (5), tirando suavemente del cable para asegurarse de que esté bien sujeto. (Fig. 20, 21).

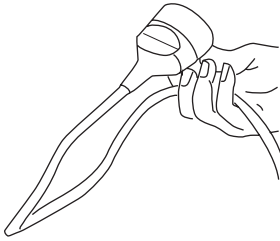


Fig. 20

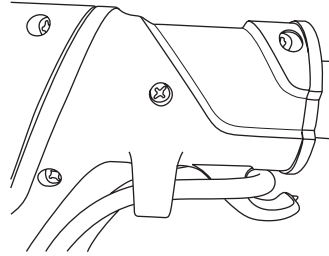


Fig. 21

3. Conecte el cable de alimentación (7) a la toma del alargador. (Fig. 22)

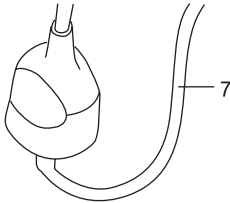


Fig. 22

4. Asegúrese de no pulsar el interruptor de encendido/apagado (8).
5. Conecte el enchufe del alargador a una fuente de alimentación adecuada.



**¡ATENCIÓN!** Compruebe la tensión. La tensión debe ser conforme con la información que figura en la etiqueta de valores nominales.

6. El producto está listo para ser utilizado.

# Con más detalle...



Funciones del producto	35
Operación	38
Cuidado y mantenimiento	44
Solución de problemas	52
Reciclaje y eliminación	53
Garantía	54
Especificaciones técnicas	55
Declaración de conformidad CE	57

## Uso previsto

Esta motosierra con mango telescópico modelo MPS750S-2 se ha diseñado con una entrada nominal de 750 vatios. El producto está diseñado para cortar ramas con un grosor máx. de 180 mm. No se debe utilizar para cortar otros materiales, como plástico, piedra, metal o madera que contenga objetos extraños.

El producto solamente se puede utilizar con la combinación de espada/cadena indicada en estas instrucciones. No se permite el uso de otros tipos o tamaños.

Este producto no debe utilizarse fuera del ámbito doméstico.

Este producto está diseñado solamente para uso doméstico privado, no para uso comercial. No se debe utilizar para fines distintos de los indicados en el manual.

## Ajuste de la longitud de la barra

1. Afloje el mando de bloqueo (23) girándolo hacia la izquierda y ajuste la extensión del mango telescópico (22) a la longitud deseada. (Fig. 23)
2. Apriete el mando de bloqueo (23) girándolo hacia la derecha. (Fig. 23)

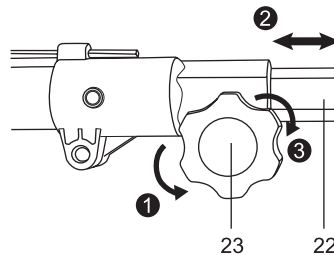


Fig. 23

## Encendido y apagado

1. Asegúrese de que la cadena (14) no esté en contacto con ningún objeto antes de poner en marcha el producto.
2. Agarre el producto con ambas manos, con la mano izquierda en la superficie de empuñadura (9) y la derecha sujetando la empuñadura trasera (1). No ponga en marcha el producto mientras lo sujeta con una sola mano.
3. Pulse el botón de desbloqueo (2) hacia adelante con el pulgar derecho; a continuación, pulse a fondo el interruptor de encendido/apagado (8) con el índice y manténgalo en esta posición. (Fig. 24)

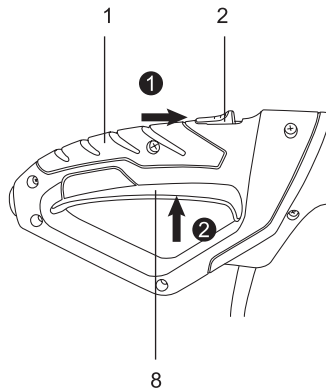


Fig. 24

4. Suelte el interruptor de encendido/apagado (8) para apagar el producto.



**¡ATENCIÓN!** El producto continuará funcionando durante un breve espacio de tiempo, incluso después de apagar el motor. Espere a que se detenga completamente antes de soltar el producto.

## Ajuste del cabezal de corte

1. Coloque el producto sobre una superficie estable y nivelada, con el botón de ajuste del ángulo (11) hacia arriba. Recomendamos colocar una hoja no inflamable debajo del producto.

2. Pulse el botón de ajuste del ángulo (11) mientras gira el cabezal de trabajo hacia la izquierda hasta alcanzar el ángulo deseado. Recuerde alinear la marca <math>\triangleleft</math> con la escala del botón de ajuste del ángulo (11); y asegúrese de que oye un “clic” al realizar este ajuste o de que el botón de ajuste del ángulo (11) se recupera; ya que, en caso contrario, el cabezal de trabajo no está bloqueado correctamente. (Fig. 25,26)

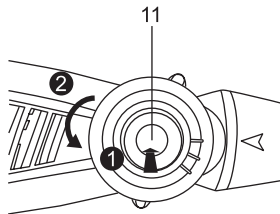


Fig. 25

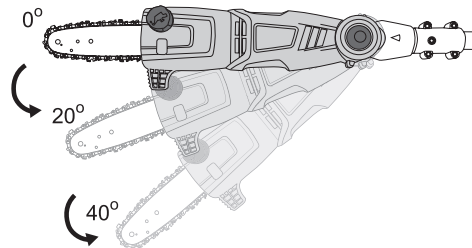


Fig. 26

## Prueba de parada de cadena



**NOTA:** Realice la siguiente prueba antes de utilizar el producto.

1. Mantenga la mano izquierda en la superficie de empuñadura (9) y la derecha en la empuñadura trasera (1).
2. Asegúrese de que la cadena (14) no esté en contacto con ningún objeto al poner en marcha el producto.
3. Suelte el interruptor de encendido/apagado (8) para apagar el producto; la cadena debe detenerse.



**¡ATENCIÓN!** Si la cadena presenta signos de movimiento, pare el motor inmediatamente. Espere a que se detengan todas las piezas móviles. Póngase en contacto con un especialista cualificado para que lo compruebe.

## Funcionamiento general

1. Antes de cada uso, compruebe el producto, el cable de alimentación, el enchufe y los accesorios por si presentaran daños. No utilice el producto si está dañado o desgastado.
2. Compruebe que los accesorios o herramientas de aplicación y la espada/cadena estén fijados correctamente.
3. Compruebe el nivel de aceite de la cadena y rellene si fuera necesario.
4. Sostenga siempre el producto por los mangos y superficies de empuñadura. Mantenga los mangos y superficies de empuñadura secos y limpios para que la sujeción sea segura.
5. Asegúrese siempre de que las rejillas de aire no estén obstruidas. Si es necesario, límpialas con un cepillo suave. Si las rejillas de salida del aire están obstruidas, el producto puede sobrecalentarse y dañarse.
6. Apague el producto inmediatamente si otras personas acceden a la zona en la que lo está utilizando. Espere siempre a que el producto se detenga completamente antes de soltarlo.
7. No realice un esfuerzo excesivo. Tómese descansos regulares para garantizar que puede concentrarse en el trabajo y controlar completamente el producto.
8. Antes de encender el producto, compruebe que este se ha montado correctamente y que todas las piezas móviles funcionan correctamente.
9. Durante el trabajo, asegúrese de que el producto no se golpee con objetos duros, ya que esto puede provocar daños.



**¡ATENCIÓN!** Las normativas de algunos países estipulan a qué hora del día y en qué días especiales está permitido utilizar los productos y qué restricciones se aplican. Pregunte a las autoridades locales para obtener información detallada, y cumpla las normativas para garantizar la tranquilidad del barrio y evitar cometer faltas administrativas.

### Horas de uso

Utilice el producto solo a horas razonables; es decir, ni a primera hora de la mañana ni por la noche. Asimismo, le recomendamos que no lo utilice los fines de semana y en días festivos para no molestar a los vecinos. Consulte las restricciones a nivel local.

## Poda

### Rebote



**¡ATENCIÓN!** Tenga cuidado con el rebote. El rebote puede producir una pérdida de control peligrosa del producto, lo que podría provocar lesiones graves o mortales en el operario u otras personas que se encuentren en las cercanías. Esté siempre alerta, ya que el rebote rotacional y el rebote de pinzamiento son graves peligros en el funcionamiento del producto y la principal causa de la mayoría de los accidentes.

1. Rebote se refiere al movimiento súbito hacia atrás/hacia arriba del producto, que se produce cuando la cadena (en la punta de la espada) entra en contacto con un tronco o madera, o cuando la cadena se atasca.
2. Cuando se produce rebote, el producto reacciona de forma impredecible y puede causar lesiones graves al operario o a los transeúntes.
3. Si comprende los fundamentos básicos del “rebote”, puede reducirse o eliminarse el elemento sorpresa. La sorpresa repentina contribuye a la mayoría de los accidentes.
4. Lea todas las advertencias de seguridad y las instrucciones de uso antes de intentar utilizar este producto.

#### Cómo evitar el rebote:

- No trabaje nunca si la cadena está floja, estirada o muy desgastada.
- Utilice siempre una cadena con bajo nivel de rebote.
- Asegúrese de que la cadena tiene la tensión correcta.
- Asegúrese de que la cadena esté correctamente afilada.
- No trabaje nunca con la punta de la espada.
- Sierre con la espada en un ángulo plano.
- Sostenga siempre el producto firmemente con ambas manos.

## Poda

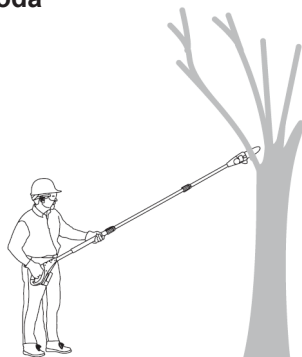


Fig. 27

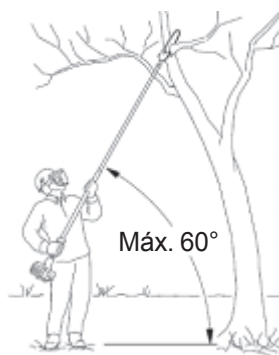


Fig. 28

1. Sujete siempre bien el producto, con las manos en la superficie de empuñadura (9) y en la empuñadura trasera (1). No utilice el producto con una sola mano (Fig. 27).
2. Agarre el producto firmemente con los pulgares y los demás dedos alrededor de las asas. Un agarre firme le ayudará a reducir el “rebote” y a mantener el control del producto.
3. Sujete siempre el producto en un ángulo de no más de 60° con respecto al nivel horizontal. De lo contrario, no es posible hacerlo funcionar de manera segura (Fig. 28).
4. No se coloque nunca directamente bajo la rama que está cortando. Los objetos pueden caer de forma distinta de la prevista. Colóquese siempre fuera de la trayectoria de caída (Fig. 29).
5. Mantenga a las demás personas alejadas del extremo de corte del producto y a una distancia segura del área de trabajo. Mantenga una distancia mínima de 10 m con los transeúntes (Fig. 30).



Fig. 29

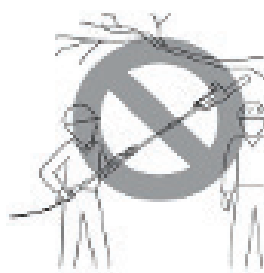


Fig. 30





**¡ATENCIÓN!** No se suba nunca a un árbol para podar. No se sitúe sobre una escalera, una plataforma, un tronco o cualquier otra posición en la que podría perder el equilibrio o el control del producto. Al podar árboles, es importante no hacer el corte al ras del tronco hasta después de haber cortado la rama más arriba para reducir el peso. Esto evita que se desprenda la corteza del tronco.

6. Nunca use una escalera u otro tipo de soporte inestable mientras utiliza el producto. Los soportes poco seguros atraen riesgos (Fig. 31).



Fig. 31

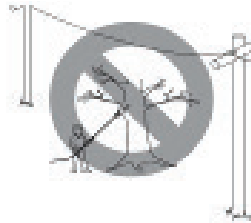


Fig. 32



**¡ATENCIÓN!** Este producto no se ha diseñado para proporcionar protección contra descarga en caso de contacto con tendidos eléctricos. Por lo tanto, no utilice el producto cerca líneas de cable, suministro eléctrico o telefónicas.



Mantenga una distancia mínima de montaje de 10 m con respecto a todos los tendidos eléctricos (Fig. 32).

7. Utilice el producto únicamente en una postura segura. Sostenga el producto en el lado derecho de su cuerpo. Cambie regularmente la posición de trabajo y realice descansos durante el uso.
8. No utilice el producto con los brazos completamente extendidos ni intente cortar zonas de difícil alcance.
9. Mantenga una presión firme y estable sobre el producto mientras trabaja con él. No intente forzar el producto para que penetre en la madera; deje que la cadena haga su trabajo, utilizando los dientes de agarre para aplicar la presión de palanca mínima.

10. Tenga cuidado al llegar al final del corte. El peso del producto puede cambiar de forma inesperada al salir de la madera. Esto puede causar accidentes en las piernas y los pies. Retire siempre el producto de un corte en madera mientras está en marcha.



**NOTA:** La cadena debe estar funcionando a plena velocidad antes de entrar en contacto con la madera.

### Ramas delgadas

Las ramas delgadas se pueden cortar con un solo corte. Para prevenir el astillado y deformaciones en la corteza, las ramas se deben cortar en varios trozos (Fig. 33).



Fig. 33

## Ramas gruesas

Al cortar ramas más grandes, son necesarios tres cortes.



Fig. 34



Fig. 35



Fig. 36

1. Inicie el corte empezando por abajo, alejado del tronco con respecto al punto de corte final. El corte debe ser de entre un tercio y la mitad del grosor de la rama (Fig. 34).
2. Corte la rama por arriba a la misma la altura que el corte inferior (Fig. 35).
3. Por último, corte el muñón con un corte a ras de arriba a abajo (Fig. 36).
4. Es posible que desee sellar el corte con un compuesto adecuado.



**NOTA:** Retire las ramas caídas al suelo con regularidad para evitar tropezones. Compruebe el nivel de aceite regularmente y rellene si es necesario. Apague el producto y desconecte la alimentación cuando no esté trabajando con el mismo.

## Después de su uso

1. Apague el producto, desconéctelo de la fuente de alimentación y deje que se enfríe.
2. Revise, limpie y almacene el producto como se describe a continuación.

## Reglas de oro para el cuidado del producto



**¡ATENCIÓN!** Antes de llevar a cabo tareas de inspección, mantenimiento y limpieza, apague siempre el producto, desconéctelo de la fuente de alimentación y deje que se enfríe.

1. Mantenga el producto limpio. Retire la suciedad después de cada uso y antes de su almacenamiento.
2. Una limpieza adecuada y regular ayudará a garantizar un uso seguro y prolongar la vida útil del producto.
3. Inspeccione el producto antes de cada uso por si hubiera piezas dañadas o desgastadas. No lo utilice si hay piezas rotas o desgastadas.



**¡ATENCIÓN!** Realice solamente las labores de reparación y mantenimiento indicadas en estas instrucciones. Cualquier otro trabajo deberá realizarlo un especialista cualificado.

## Limpieza general

1. Asegúrese de que el producto esté apagado, frío y desconectado de la fuente de alimentación.
2. Limpie el producto con un paño ligeramente húmedo y jabón suave. Utilice un cepillo para las áreas de difícil acceso.
3. En particular, limpie las rejillas de salida de aire (21) después de cada uso con un paño y un cepillo.
4. Retire la suciedad resistente con aire a alta presión (máx. 3 bares).



**NOTA:** No utilice productos químicos, abrasivos o alcalinos, u otros detergentes o desinfectantes agresivos para limpiar este producto, ya que podrían dañar sus superficies.

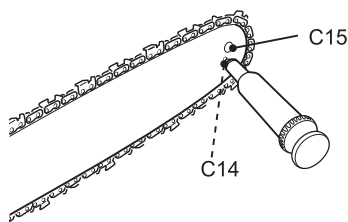
5. Compruebe si hay daños o desgaste. Repare los daños conforme a este manual de instrucciones, o bien lleve el producto a un centro de servicio autorizado antes de volver a usarlo.

## Rueda dentada



**NOTA:** No es necesario quitar la cadena (14) para lubricar la rueda dentada. La lubricación se puede realizar con el producto montado para su uso.

1. Limpie la rueda dentada (15).
2. Con una pistola de engrase desechable, inserte la punta de aguja en el orificio de lubricación (Fig. 37, A) e inyecte grasa hasta que aparezca en el borde exterior del engranaje (15) (Fig. 37).



**Fig. 37**

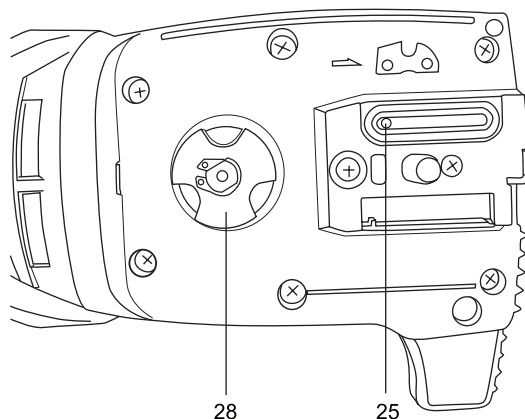
3. Gire la cadena (14) con la mano. Repita el procedimiento de lubricación hasta que esté engrasado todo el engranaje (15).

## Mantenimiento de la espada y la cadena

### Espada

La mayoría de los problemas con la espada se pueden prevenir con un mantenimiento adecuado del producto. Las causas más comunes son una lubricación incorrecta y un mal afilado/ajuste de los eslabones de corte y del tope de profundidad, lo que produce principalmente un desgaste irregular de la espada. Si la espada se desgasta de forma irregular, los raíles se ensanchan, lo que genera un martilleo de la cadena y dificulta la realización de cortes rectos. Si la espada no está suficientemente lubricada y el producto se utiliza con una cadena demasiado tensa, la espada se desgastará más rápidamente. Para reducir el desgaste de la espada, se recomienda llevar a cabo un mantenimiento correcto de la espada y de la cadena.

1. La espada y la cadena se desmontan en el orden inverso del proceso de montaje.
2. Compruebe el puerto de lubricación (25) por si estuviera atascado, y límpielo si es necesario para garantizar una lubricación adecuada de la espada y la cadena durante el uso de la herramienta. Utilice un alambre blando lo suficientemente pequeño para poder insertarlo en el orificio de descarga de aceite (Fig. 38).

**Fig. 38**

**NOTA:** El estado de los conductos de aceite puede comprobarse fácilmente. Si los conductos están limpios, la cadena realizará automáticamente una pulverización de aceite unos segundos después de arrancar el producto. Este producto está equipado con un sistema de lubricación automático.

3. Compruebe el engranaje de transmisión (28). Si está desgastado o dañado debido al esfuerzo, deberá sustituirlo un centro de servicio autorizado.

4. Limpie los residuos de los raíles de la espada (13) con un destornillador, una espátula, un cepillo de alambre u otra herramienta similar. Esto mantendrá abiertos los conductos de aceite para suministrar la lubricación adecuada a la espada (13) y a la cadena (14) (Fig. 39).

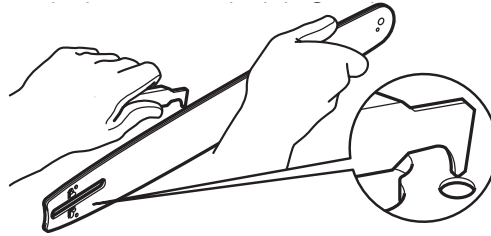


Fig. 39

5. Compruebe si el raíl de la espada presenta desgaste. Sostenga una regla (de borde recto) contra el lateral de la espada y las placas laterales de corte. Si existe una holgura entre la regla y la espada, el raíl de la espada es normal. Si no hay holgura (la regla queda al ras contra el lateral de la espada), el raíl de la espada está desgastado y debe sustituirse por uno nuevo del mismo tipo (Fig. 40).

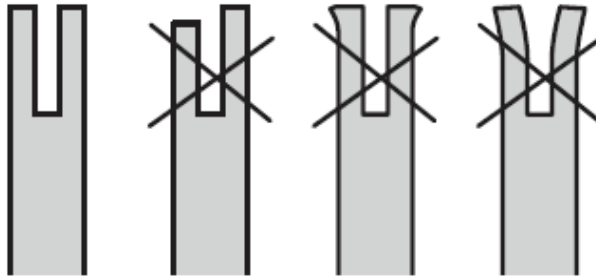


Fig. 40

6. Compruebe la cadena por si presentara desgaste y daños. Si es necesario, sustitúyala. Un usuario experimentado puede afilar la cadena si está roma (consulte la sección "Afilado de la cadena" a continuación).
7. Vuelva a colocar la cadena (14) y la espada (13) como se describe en la sección "Montaje".

### Afilado de la cadena



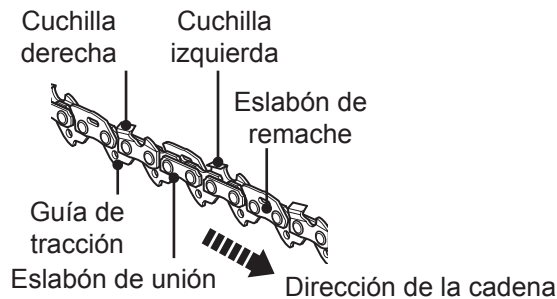
**NOTA:** No sierra nunca con una cadena roma. Sabrá que la cadena está roma si tiene que presionar el producto en el árbol y las virutas son muy pequeñas.

1. Lleve la cadena (14) a un centro de servicio autorizado para que este realice un afilado profesional o hágalo usted mismo con un kit de afilado adecuado. Observe también las instrucciones de afilado suministradas con el kit de afilado.



**¡ATENCIÓN!** Afile la cadena únicamente si está formado para ello y tiene experiencia. Utilice las herramientas adecuadas para afilar la cadena.

2. La diferencia de altura entre el diente y el surco es la profundidad de corte. Al afilar la cadena (14), debe tener en cuenta los siguientes factores (Fig. 41).
  - Ángulo de limado
  - Ángulo de corte
  - Posición de la lima
  - Diámetro de la lima redonda
  - Profundidad de la lima



**Fig. 41**

3. Para afilar la cadena, siga estos pasos:
  - Utilice guantes protectores.
  - Asegúrese de que la cadena está correctamente tensada.
  - Accione el freno de cadena para bloquear la cadena en la espada.

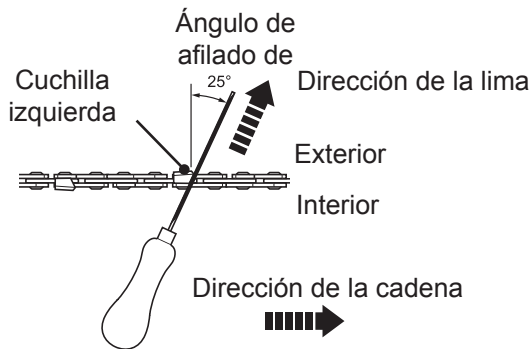


- Utilice una lima de cadena con un diámetro de 1,1 veces la profundidad del diente de corte. Asegúrese de que el 20 % del diámetro de la lima se encuentra por encima de la placa superior del cortador.



**NOTA:** La mayoría de los principales proveedores de herramientas pueden suministrarle una guía de lima, que es la forma más sencilla de sostener la lima en la posición correcta.

- Lime con un ángulo perpendicular a la espada y con un ángulo de  $25^\circ$  con respecto a la dirección de desplazamiento (Fig. 42).



**Fig. 42**

- Lime cada diente desde el interior hacia el exterior. Lime primero un lado de la cadena; a continuación, dele la vuelta a la motosierra y repita el proceso.
- Afile cada diente en la misma medida utilizando el mismo número de pasadas.
- Mantenga todas las longitudes de corte iguales. Compruebe la altura del tope de profundidad de seguridad cada 5 afilados. Si recorta los topes de profundidad, es fundamental restaurar el perfil original.

9. Utilice un instrumento de medición del tope de profundidad para comprobar la altura de este. La mayoría de los principales proveedores de herramientas pueden suministrarle dispositivos de medición del tope de profundidad (Fig. 43).

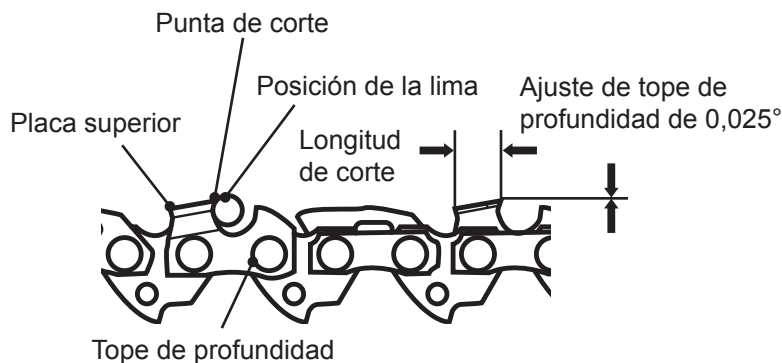


Fig. 43

## Piezas de repuesto/Piezas de recambio

Las siguientes piezas de este producto las puede sustituir el consumidor. Puede obtener piezas de repuesto en un distribuidor autorizado o a través de nuestro servicio de atención al cliente.

Descripción	N.º de modelo o especificación
Cadena	Oregon 91PJ033X
Espada	Oregon 546649

## Cable de alimentación

Si el cable de alimentación está dañado, debe sustituirlo el fabricante, su distribuidor local o una persona de cualificación similar para evitar riesgos de seguridad.

## Reparación

---

Este producto no contiene piezas que pueda reparar el consumidor. Póngase en contacto con un especialista cualificado para que lo compruebe y repare.

## Almacenamiento

---

1. Limpie el producto como se describe más arriba.
2. Almacene el producto y sus accesorios en un lugar seco, sin heladas y bien ventilado.
3. Almacene siempre el producto en un lugar que sea inaccesible para los niños. La temperatura de almacenamiento ideal está entre 10 y 30 °C.
4. Es recomendable utilizar un embalaje adecuado para el almacenamiento o cubrir el producto con una tela o un armario adecuados para protegerlo del polvo.
5. Vacíe el depósito si no va a utilizar el producto durante un periodo de tiempo prolongado (más de 3 meses) y antes de almacenarlo para el invierno.

## Transporte

---

1. Apague el producto y desconéctelo de la fuente de alimentación antes de transportarlo a cualquier sitio.
2. Fije las protecciones de transporte, si procede.
3. Sostenga siempre el producto por los mangos.
4. Proteja el producto frente a los impactos o vibraciones fuertes que puedan producirse durante su transporte en un vehículo.
5. Asegure el producto para evitar que se deslice o se caiga.

## Solución de problemas

A menudo, las posibles anomalías se deben a causas que el usuario puede arreglar por sí mismo. Por lo tanto, verifique el producto con esta sección. En la mayoría de los casos, el problema se puede resolver rápidamente.



**ADVERTENCIA:** Realice únicamente los pasos descritos en estas instrucciones. Cualquier otra labor de inspección, mantenimiento o reparación debe realizarla un centro de servicio autorizado o un especialista cualificado si usted no puede resolver el problema.

Problema	Posible causa	Solución
1. El producto no se pone en marcha	1.1 El producto no está conectado a la fuente de alimentación 1.2 El cable de alimentación o el enchufe tiene un defecto 1.3 El producto tiene un defecto eléctrico de otro tipo	1.1 Conéctelo a una fuente de alimentación 1.2 Haga que un electricista especializado lo compruebe 1.3 Haga que un electricista especializado lo compruebe
2. El producto no funciona a máxima potencia	2.1 El alargador no es apto para su uso con este producto 2.2 La fuente de alimentación (p. ej., generador) ofrece una tensión muy baja 2.3 Las rejillas de salida del aire están obstruidas	2.1 Utilice un alargador adecuado 2.2 Conecte el producto a otra fuente de alimentación 2.3 Limpie las rejillas de salida del aire
3. Rendimiento de corte no satisfactorio	3.1 La cadena no está tensada correctamente 3.2 La cadena está roma o dañada	3.1 Ajuste correctamente la tensión 3.2 Afíle o reemplace la cadena
4. Vibraciones o ruidos excesivos	4.1 La cadena está roma o dañada 4.2 Los pernos/tuercas están flojos	4.1 Afíle o reemplace la cadena 4.2 Apriete los tornillos/tuercas

## Reciclaje y eliminación



El producto se suministra en un embalaje que lo protege frente a daños durante el transporte. Conserve el embalaje hasta que esté seguro de que todas las piezas se han entregado y de que el producto funciona correctamente. A continuación, recicle el embalaje.

Los lubricantes, el aceite, el aceite usado y los objetos contaminados con aceite (p. ej., paños de limpieza) no deben eliminarse con la basura doméstica. Elimine los objetos contaminados con aceite conforme a las normativas locales y entréguelos en un centro de reciclaje.

Los productos viejos son potencialmente reciclables según la norma WEEE y, por tanto, no deben eliminarse con la basura doméstica. Le rogamos nos ayude y colabore con nuestra contribución a ahorrar recursos y proteger el medio ambiente entregando este producto en un centro de reciclaje adecuado (si hay uno disponible).

## Garantía

Este producto tiene la garantía de 2 años a partir de la fecha de compra, salvo en las piezas de desgaste.

La garantía cubre cualquier avería o disfunción del artículo en condiciones de uso conformes a las previstas para el producto y la información contenida en el presente manual de uso. Para poder optar a la garantía, es obligatorio presentar una prueba de compra (recibo de caja o factura) y el producto debe estar completo, con todos sus accesorios.

La cláusula de garantía no cubre los deterioros derivados del desgaste normal, la falta de mantenimiento, negligencias, el montaje defectuoso o un uso inadecuado (golpes, caso omiso de las recomendaciones en el uso de la alimentación eléctrica, almacenamiento, condiciones de uso...). También quedan excluidas de la garantía las consecuencias nefastas resultantes del uso de accesorios o de piezas de recambio no originales, el desmontaje o la modificación del aparato.


Relaciones con la garantía legal:

Independientemente de la garantía otorgada, Brico Dépôt se hace responsable de los defectos de conformidad del bien con el contrato y de los redhibitorios según las condiciones previstas en los artículos 114, 116 y 123 del real decreto 1/2007.

Para cualquier duda relativa a garantía, o el producto presenta algún fallo, por favor llame al 918006257.

## Especificaciones técnicas

### General

- > **Tensión nominal:** 220 - 240 V~, 50 Hz
- > **Entrada nominal:** 750 W
- > **Velocidad sin carga nominal  $n_0$ :** 5000 min<sup>-1</sup>
- > **Ángulo de corte:** 3 ajustes, 0°-20°-40°
- > **Volumen del depósito de aceite:** 90 cm<sup>3</sup> (ml)
- > **Clase de protección:** II 
- > **Grado de protección:** IPX0
- > **Peso montado:** aprox. 3,7 kg
- > **Dimensiones (L x An x Al):** 1985 (2745) x 135 x 140 mm

### Cadena y espada

- > **Tipo de cadena:** 91PJ033X Oregon
- > **Tipo de espada:** 546649 Oregon
- > **Longitud de espada:** 203 (8")
- > **Longitud de corte máxima:** 180 mm
- > **Paso de la cadena:** 9,525 mm (0,375")
- > **Tope de cadena:** 1,27 mm (0,050")
- > **Engranaje de transmisión:** 6 dientes x 30 mm
- > **Velocidad máxima de la cadena:** 9,2 m/s

### Nivel de sonido de acuerdo con EN ISO 3744, ISO 22868 y 2000/14/CE

- > **Nivel de presión acústica,  $L_{pA}$ :** 88,7 dB(A)
- > **Incertidumbre K:** 3 dB(A)
- > **Nivel de potencia acústica,  $L_{WA}$ :** 100,3 dB(A)
- > **Incertidumbre K:** 3 dB(A)
- > **Nivel garantizado de potencia acústica,  $L_{WA}$ :** 104 dB(A)

### Vibración del brazo izquierdo conforme a ISO 22867

- > **Mango principal,  $a_h$ :** 1,353 m/s<sup>2</sup>
- > **Mango auxiliar,  $a_h$ :** 2,134 m/s<sup>2</sup>
- > **Incertidumbre K:** 1,5 m/s<sup>2</sup>

Utilice protección auditiva, especialmente cuando la presión acústica sea superior a 80 dB(A).

El valor de vibraciones declarado se ha medido conforme a un método de prueba estándar y se puede utilizar para comparar un producto con otro. El valor de vibraciones declarado también se puede utilizar para evaluar de antemano la exposición del usuario a las vibraciones.



**¡ATENCIÓN!** Dependiendo del uso real del producto, los valores de vibraciones pueden variar con respecto al valor total declarado. Adopte las medidas adecuadas para protegerse contra la exposición a vibraciones. Tenga en cuenta todo el proceso de trabajo, incluido el tiempo en el que el producto funciona sin carga o está apagado.

Entre las medidas adecuadas se encuentran el cuidado y mantenimiento regular del producto y las herramientas de la aplicación, mantener las manos calientes, realizar pausas periódicas y una planificación adecuada de los procesos de trabajo.



## Declaración de conformidad CE



La empresa,

**Kingfisher International Products Limited**  
**3 Sheldon Square London W2 6PX**  
**United Kingdom**

Declara que el producto

Sierra con mango telescópico MPS750S-2 MAC de 750 W  
 con número de serie del 000001 al 999999

cumple los requisitos esenciales de salud y seguridad de las siguientes directivas:  
 Directiva sobre máquinas 2006/42/CE

Directiva sobre compatibilidad electromagnética 2014/30/UE  
 Directivas sobre ruidos en exteriores 2000/14/CE y 2005/88/CE  
 Directiva RoHS 2011/65/UE

- Procedimientos de evaluación de la conformidad: Anexo VI de la directiva
- Nivel medido de potencia acústica: 100,3 dB(A)
- Nivel garantizado de potencia acústica: 104 dB(A)
- N.º de informe de prueba: 704031801507

Normas y especificaciones técnicas a las que se hace referencia:

EN 60745-1:2009/A11:2010	EN 55014-1:2017
EN ISO 11680-1:2011	EN 55014-2:2015
	EN 61000-3-2:2014
	EN 61000-3-3:2013

Signatario autorizado y responsable del expediente técnico

Firmado por y en nombre de:

**Kingfisher International Products Limited**  
**3 Sheldon Square London W2 6PX**  
**United Kingdom**

Nombre: **Eric Capotummino**

Group Quality Director

a fecha de: **25/08/2019**

## Declaración de conformidad CE



La empresa,  
**Kingfisher International Products B.V.**  
**Rapenburgerstraat 175E 1011 VM Amsterdam**  
**The Netherlands**

Declara que el producto  
 Sierra con mango telescópico MPS750S-2 MAC de 750 W  
 con número de serie del 000001 al 999999

cumple los requisitos esenciales de salud y seguridad de las siguientes directivas:  
 Directiva sobre máquinas 2006/42/CE

Directiva sobre compatibilidad electromagnética 2014/30/UE  
 Directivas sobre ruidos en exteriores 2000/14/CE y 2005/88/CE  
 Directiva RoHS 2011/65/UE

- Procedimientos de evaluación de la conformidad: Anexo VI de la directiva
- Nivel medido de potencia acústica: 100,3 dB(A)
- Nivel garantizado de potencia acústica: 104 dB(A)
- N.º de informe de prueba: 704031801507

Normas y especificaciones técnicas a las que se hace referencia:

EN 60745-1:2009/A11:2010	EN 55014-1:2017
EN ISO 11680-1:2011	EN 55014-2:2015
	EN 61000-3-2:2014
	EN 61000-3-3:2013

Signatario autorizado y responsable del expediente técnico  
 Firmado por y en nombre de:

**Kingfisher International Products B.V.**  
**Rapenburgerstraat 175E 1011 VM Amsterdam**  
**The Netherlands**

Nombre: **Eric Capotummino**  
 Group Quality Director  
 a fecha de: **25/08/2019**



Manufacturer/Fabricant/Producent/Fabricante/Producător

Kingfisher International Products Limited

3 Sheldon Square

London

W2 6PX

United Kingdom

Kingfisher International Products B.V.

Rapenburgerstraat 175E

1011 VM Amsterdam

The Netherlands

ES

**Distribuidor:**

Euro Depot España, S.A.U.

c/ La Selva, 10 - Edificio Inblau A 1a Planta

08820-EI Prat de Llobregat

[www.bricodepot.es](http://www.bricodepot.es)